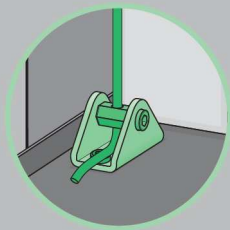
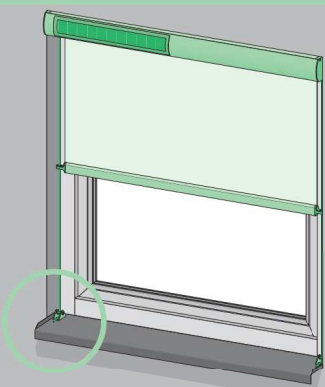
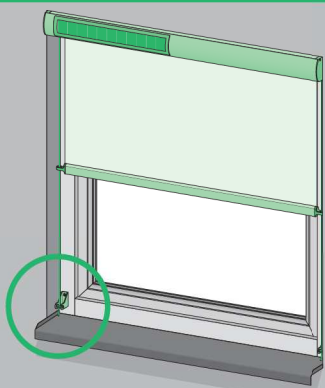
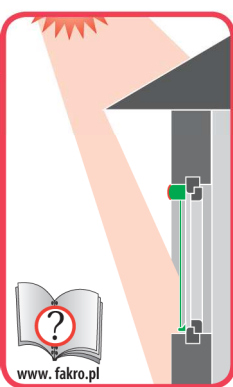
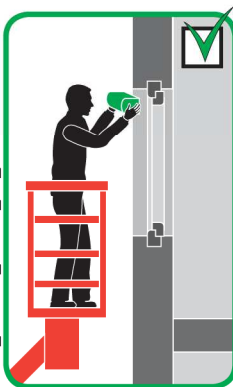
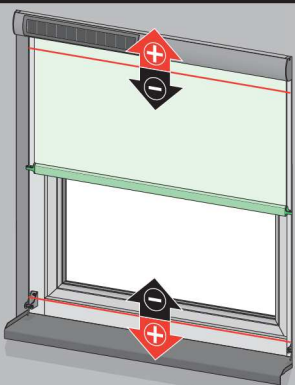




VML Solar



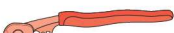
FAKRO



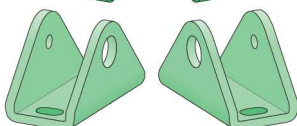
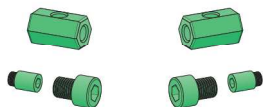
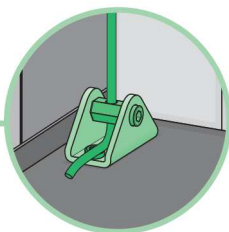
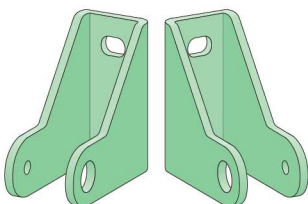
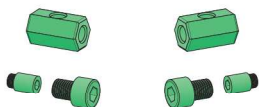
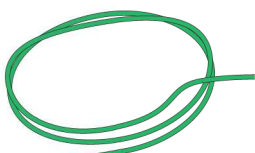
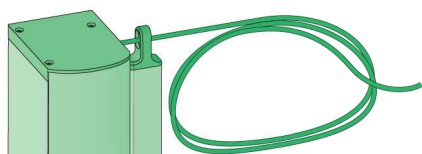
www.fakro.pl



PZ2



VML Solar





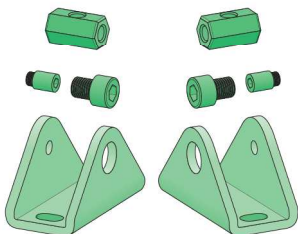
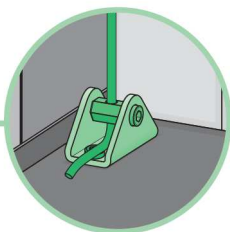
VML Solar type C



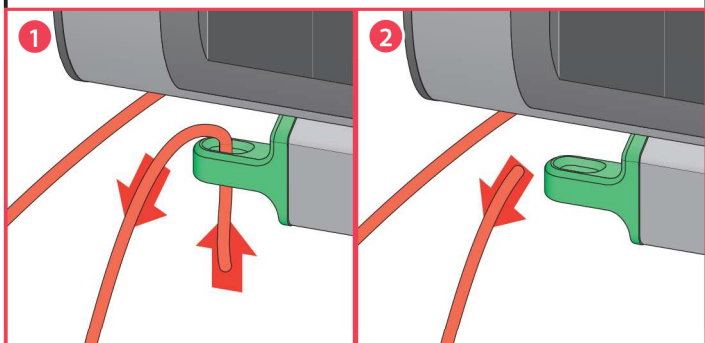
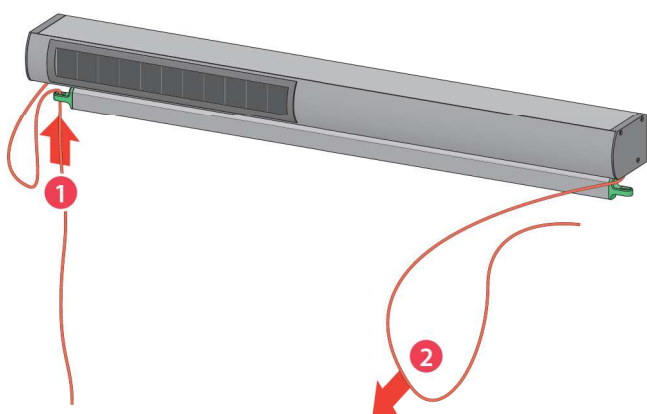
3mm

5mm

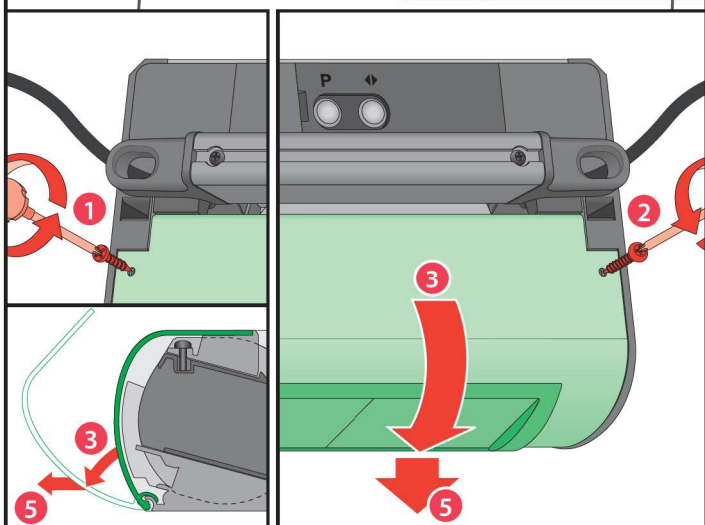
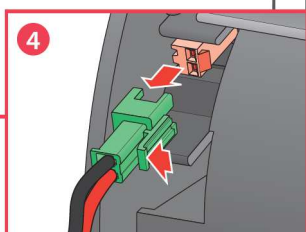
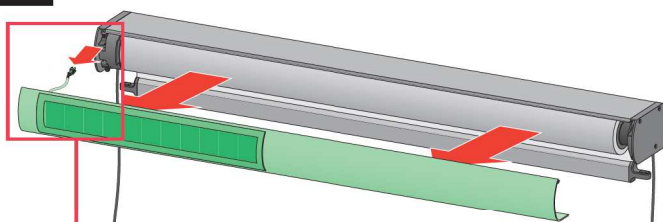
Ø 2mm



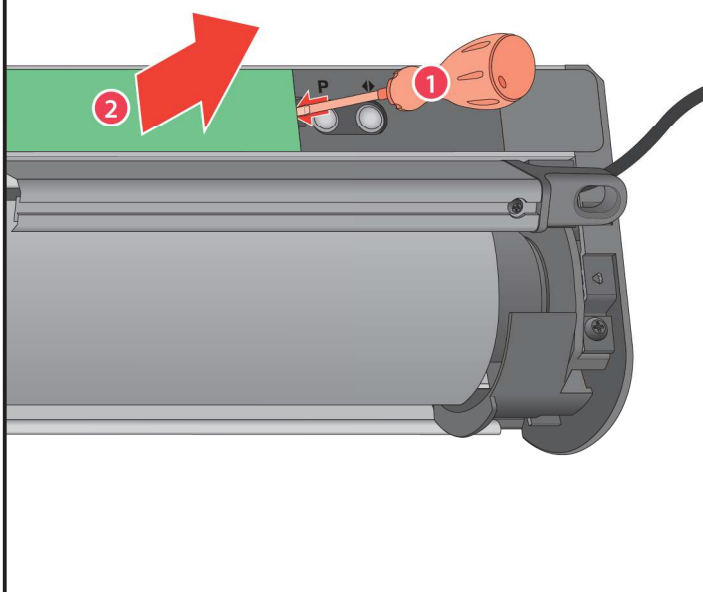
1a



1b

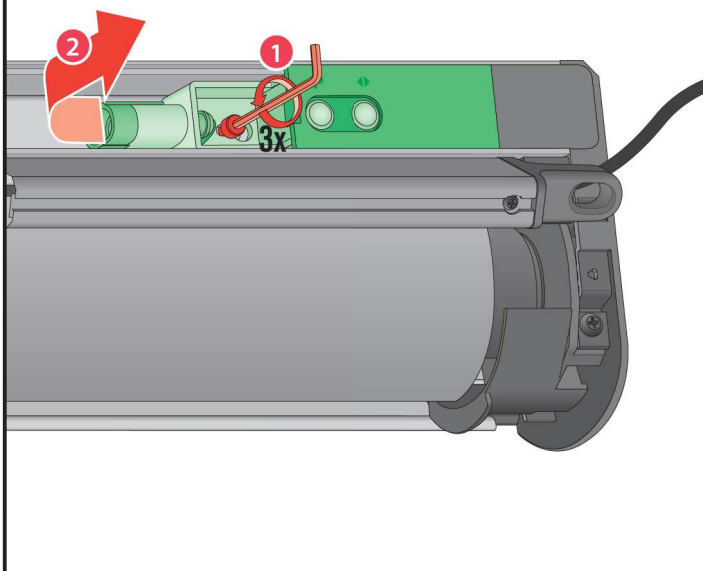


1c

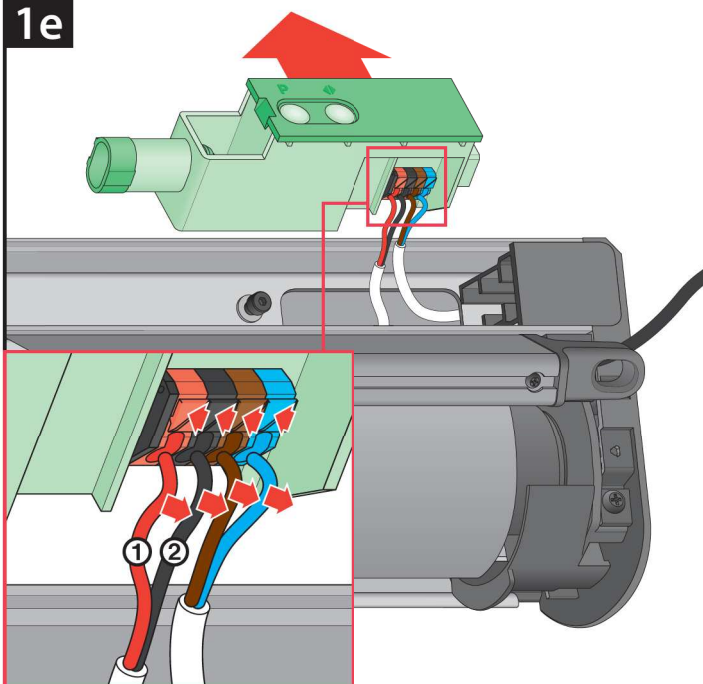


1d

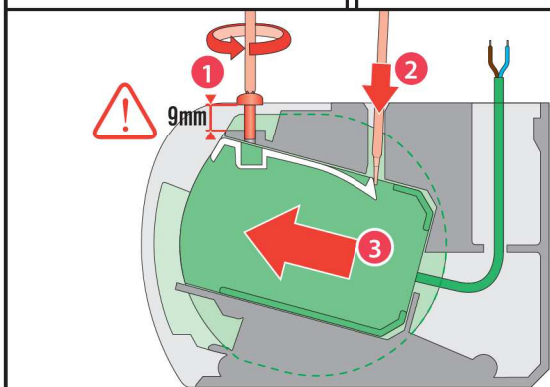
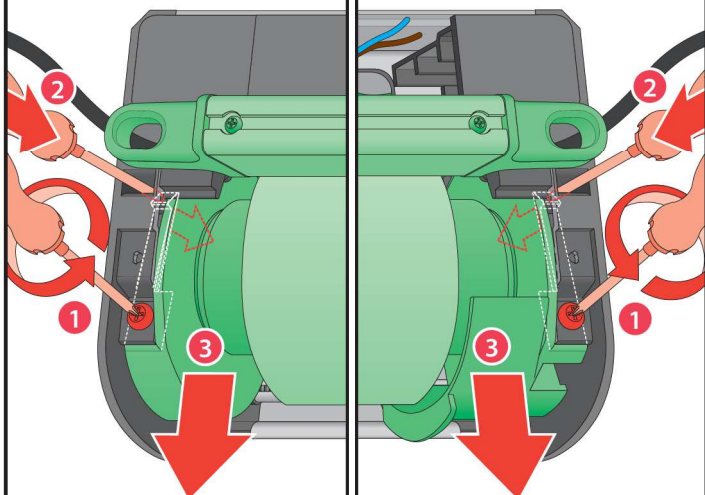
3mm



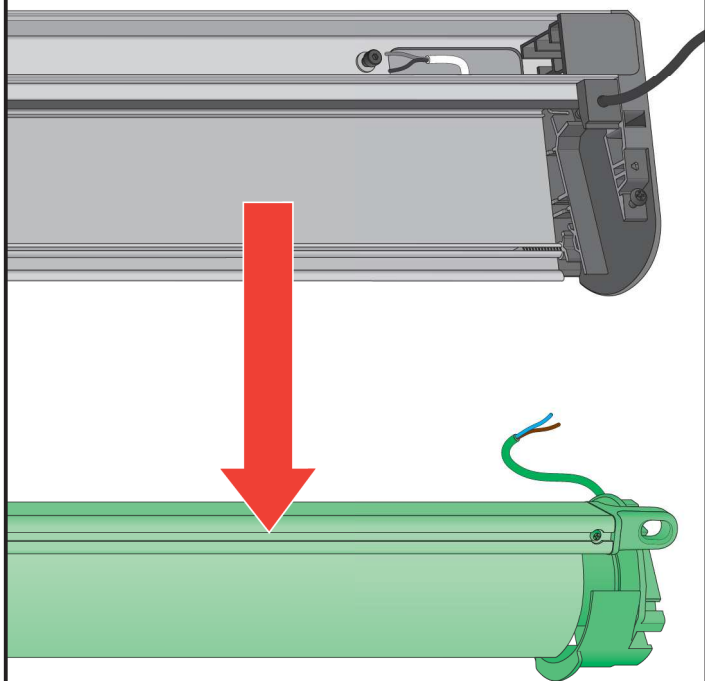
1e



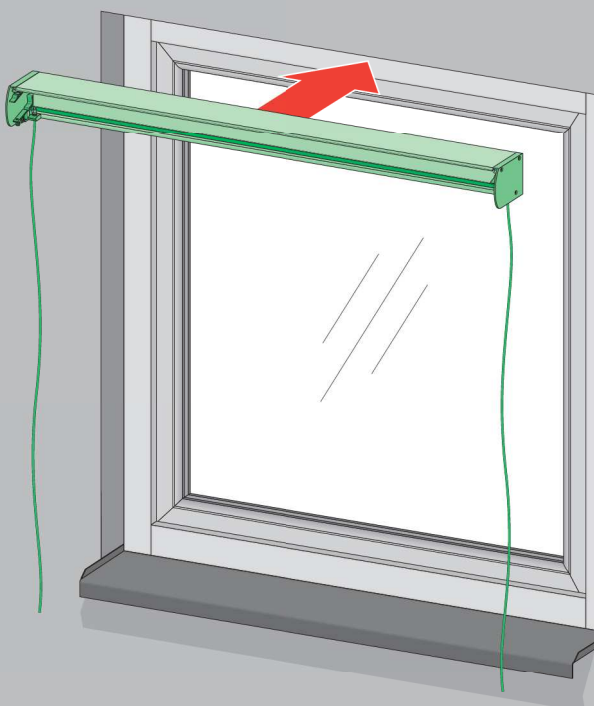
1f



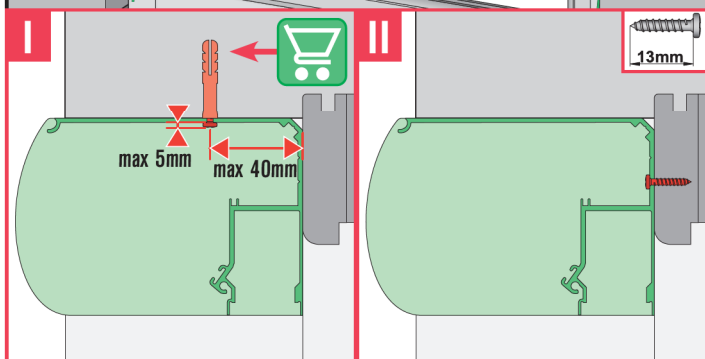
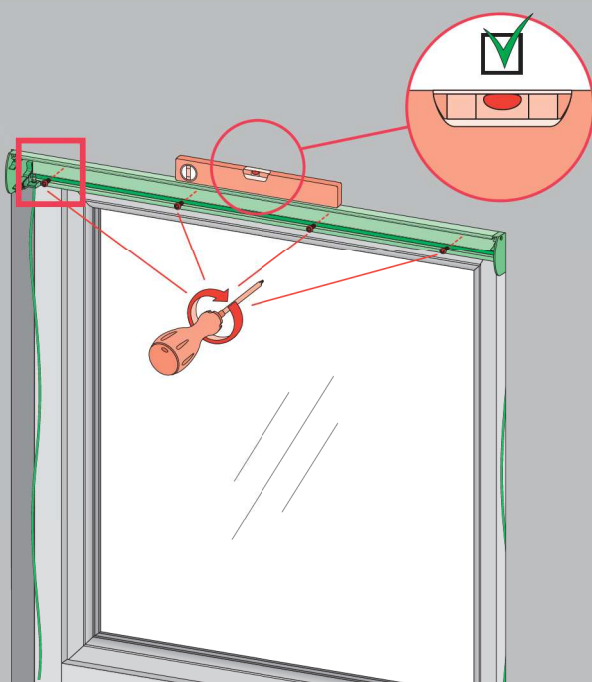
1g

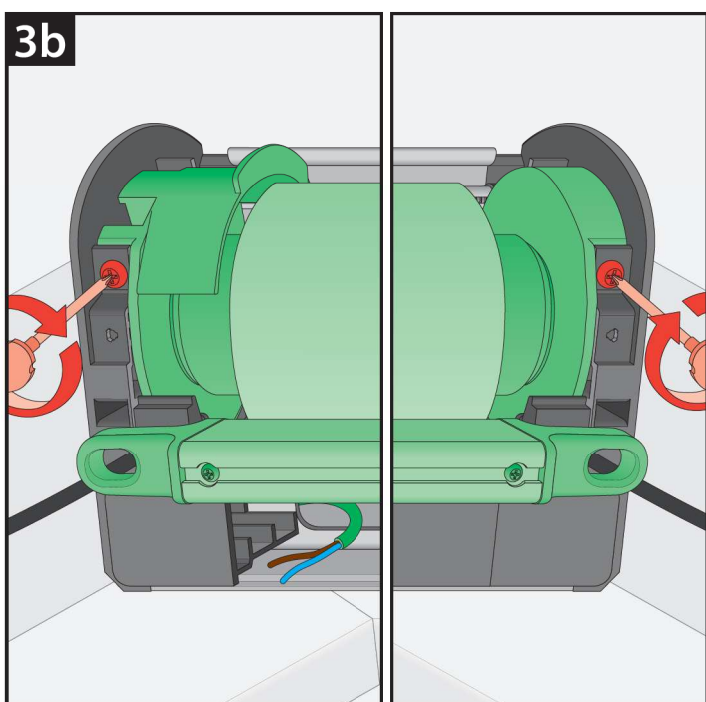
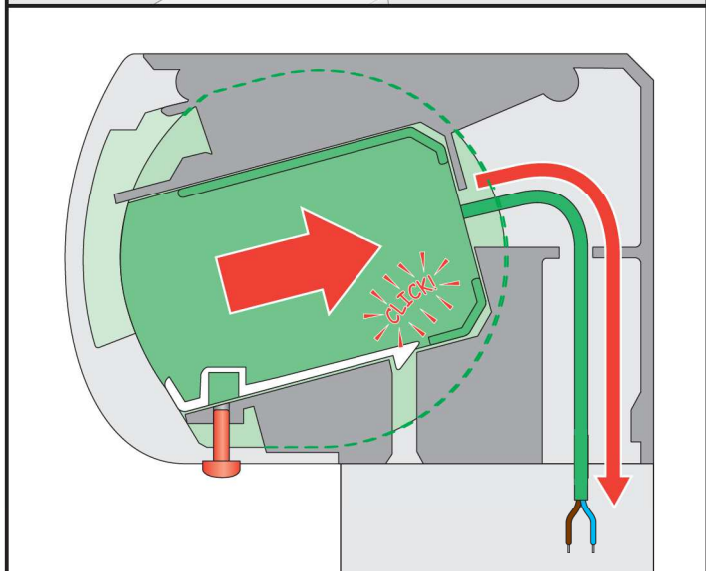
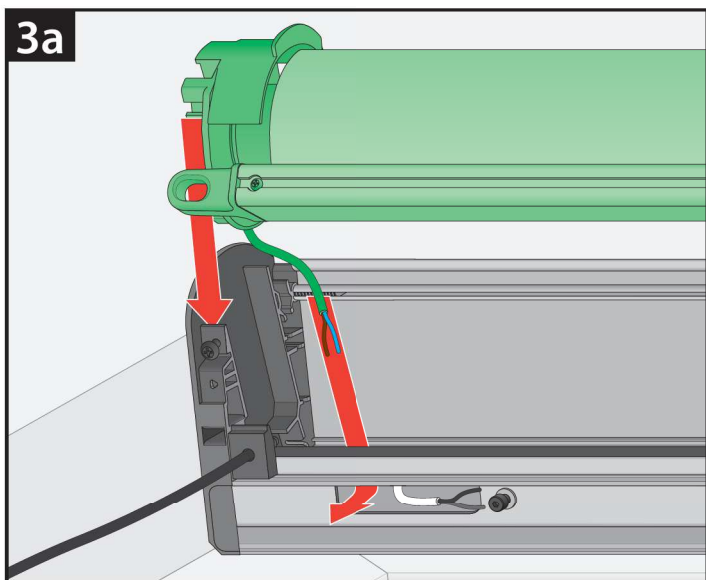
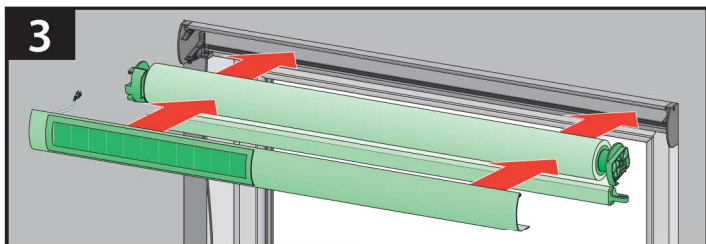


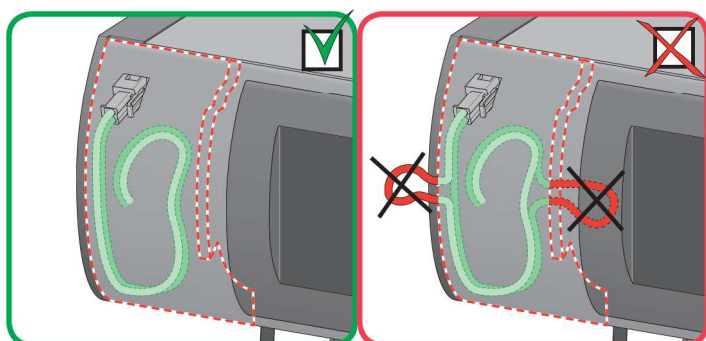
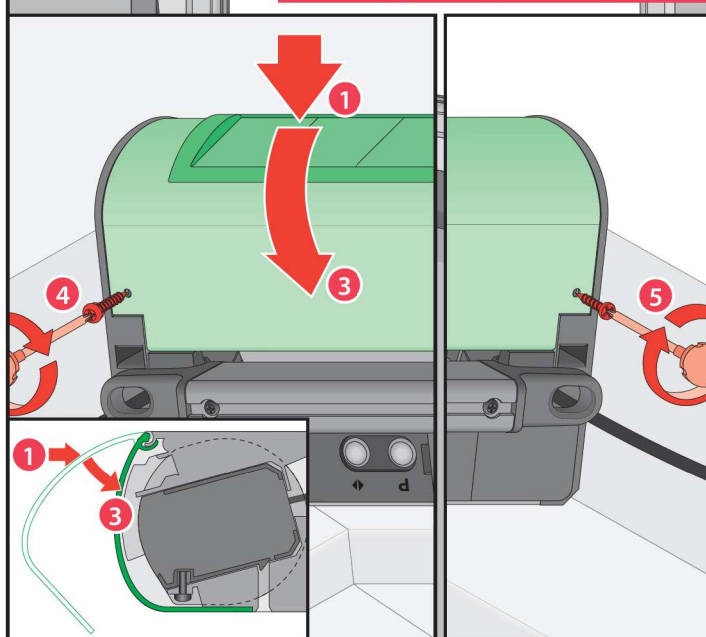
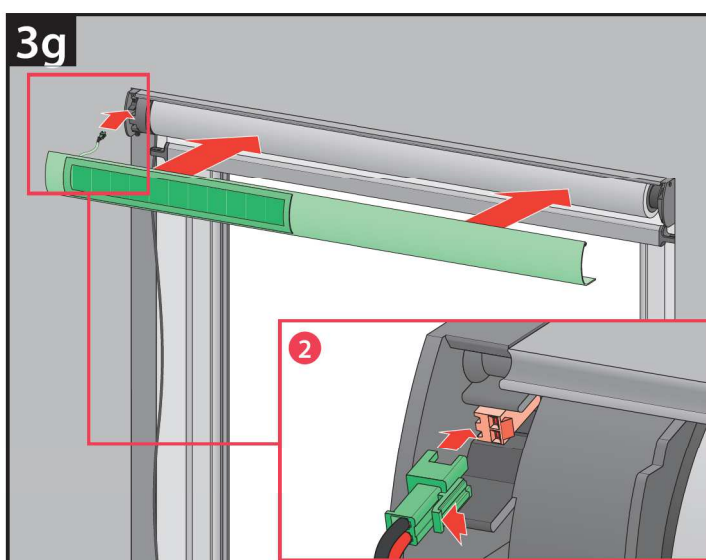
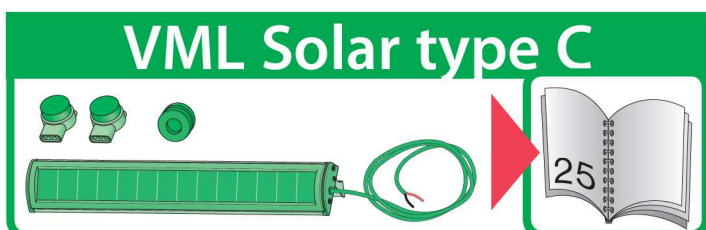
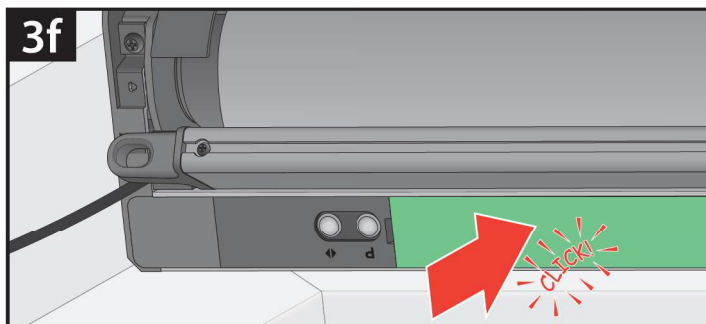
2a



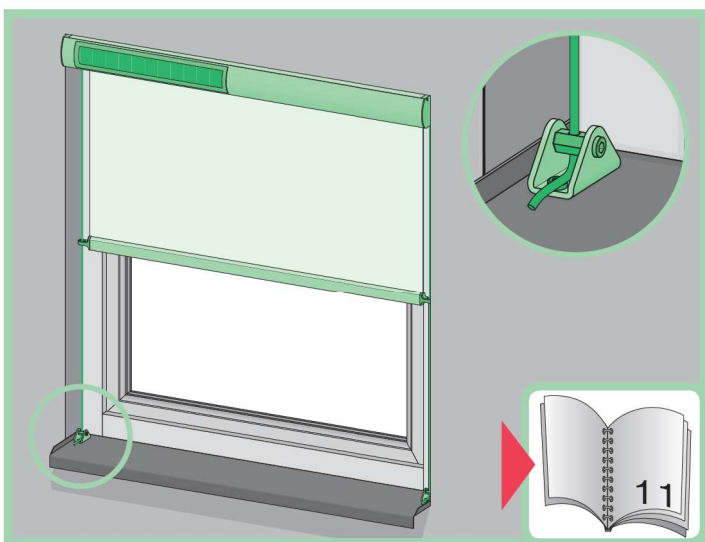
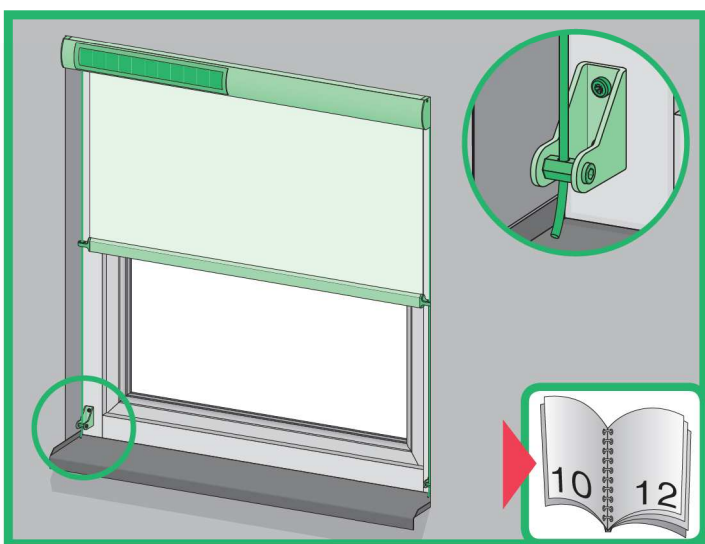
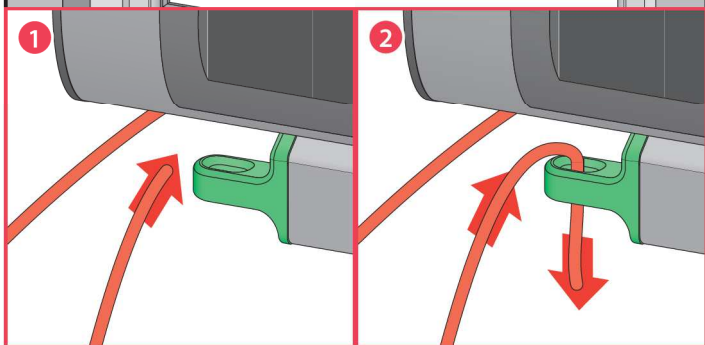
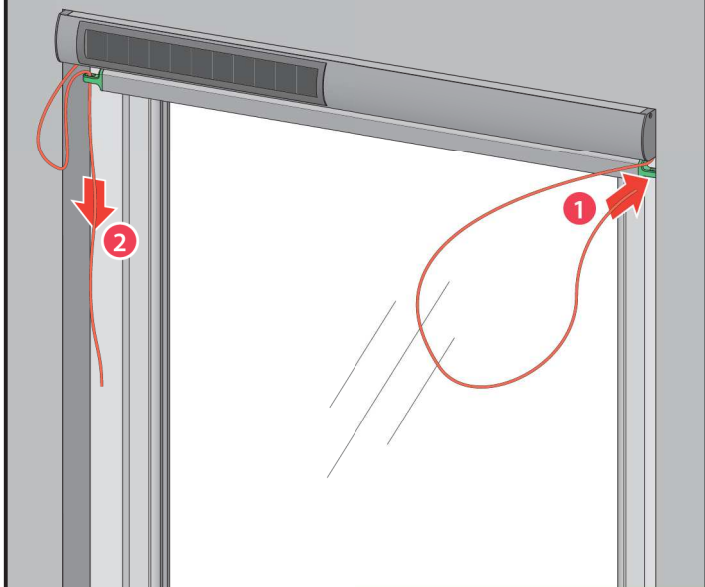
2b



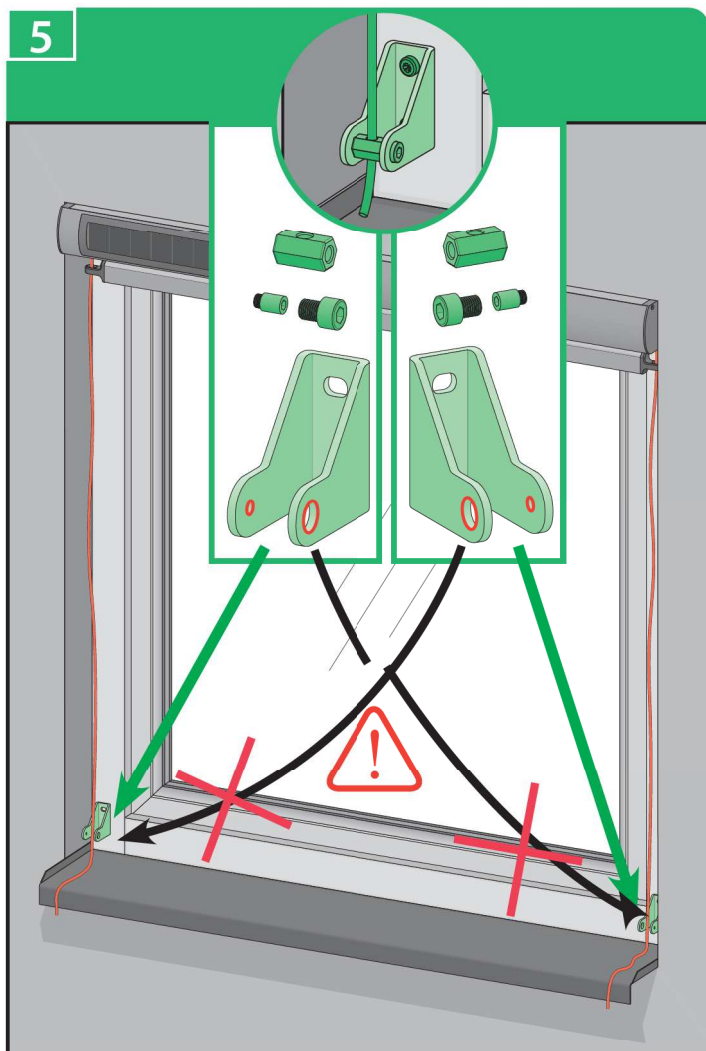




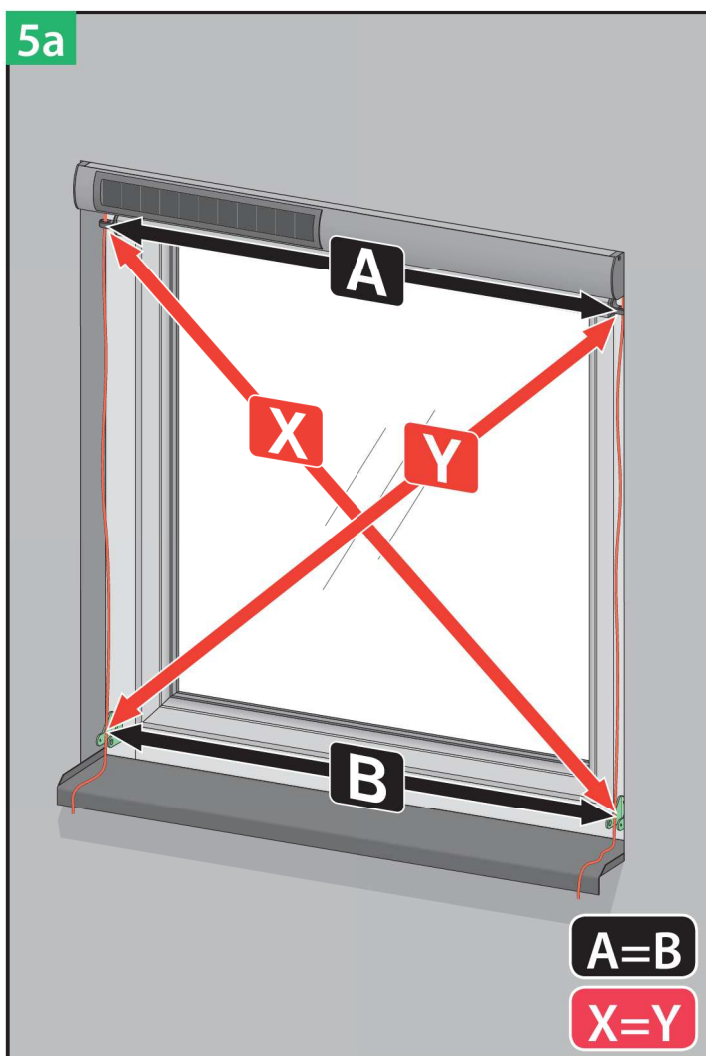
4



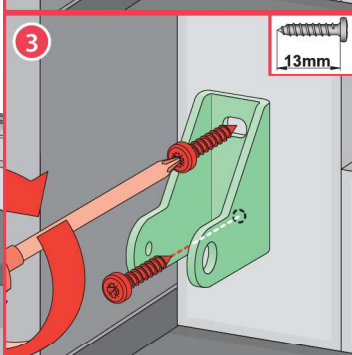
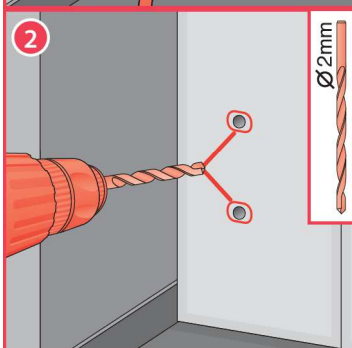
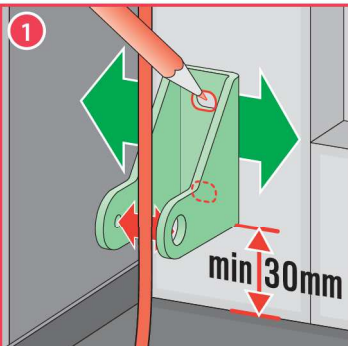
5



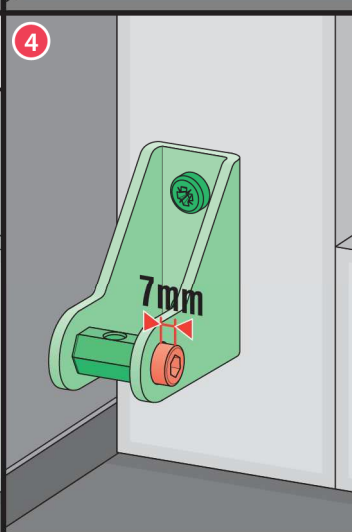
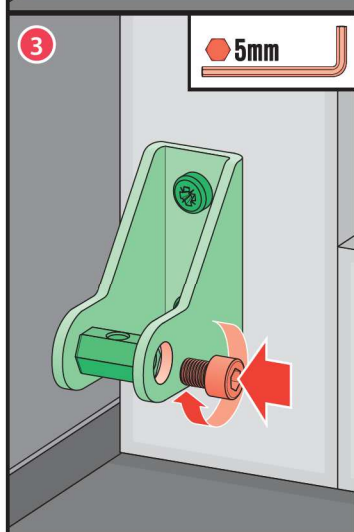
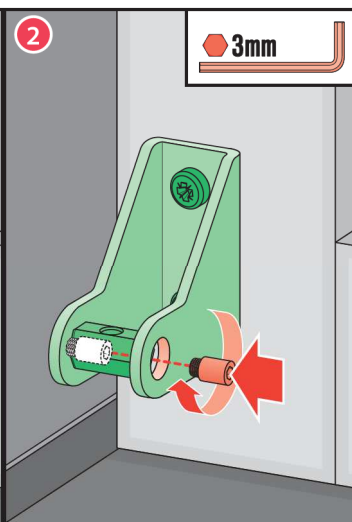
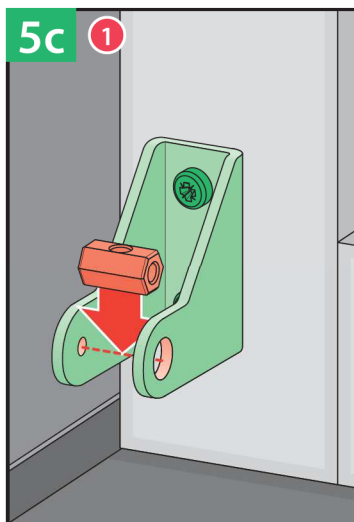
5a



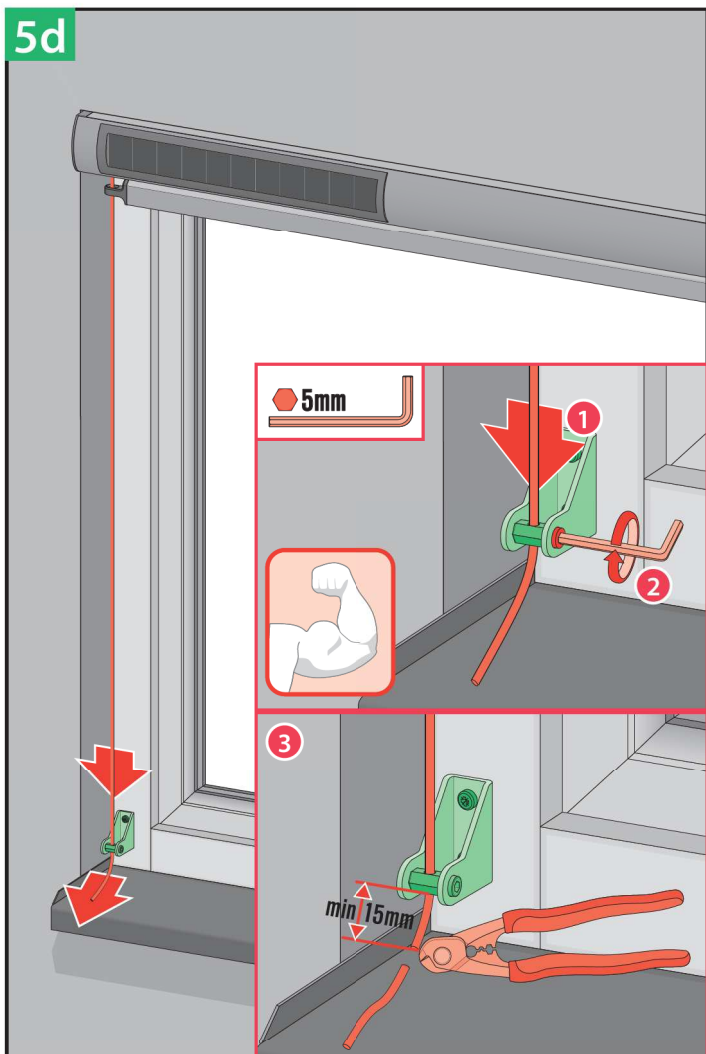
5b



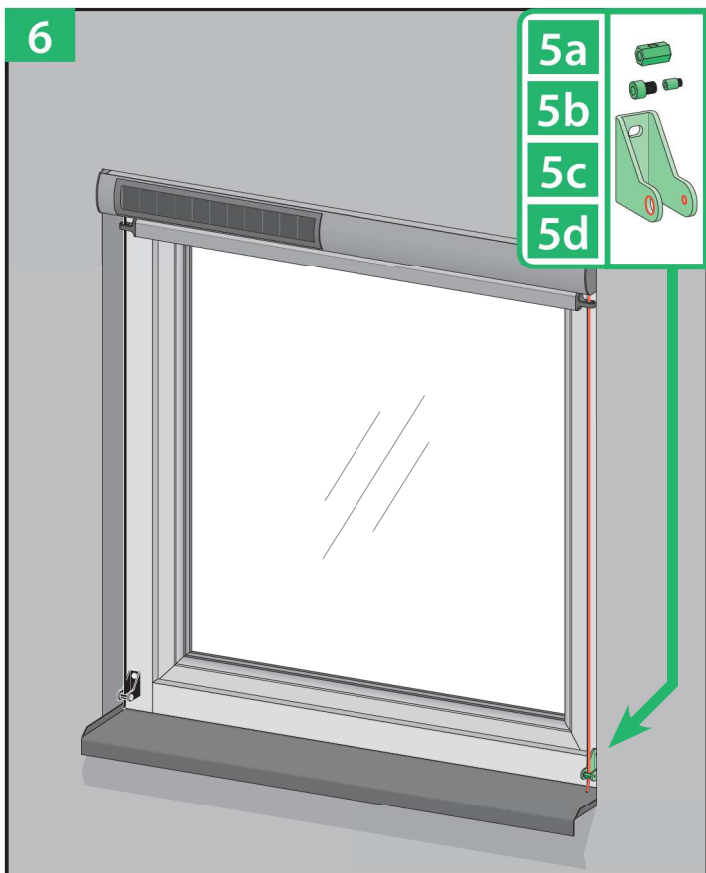
5c



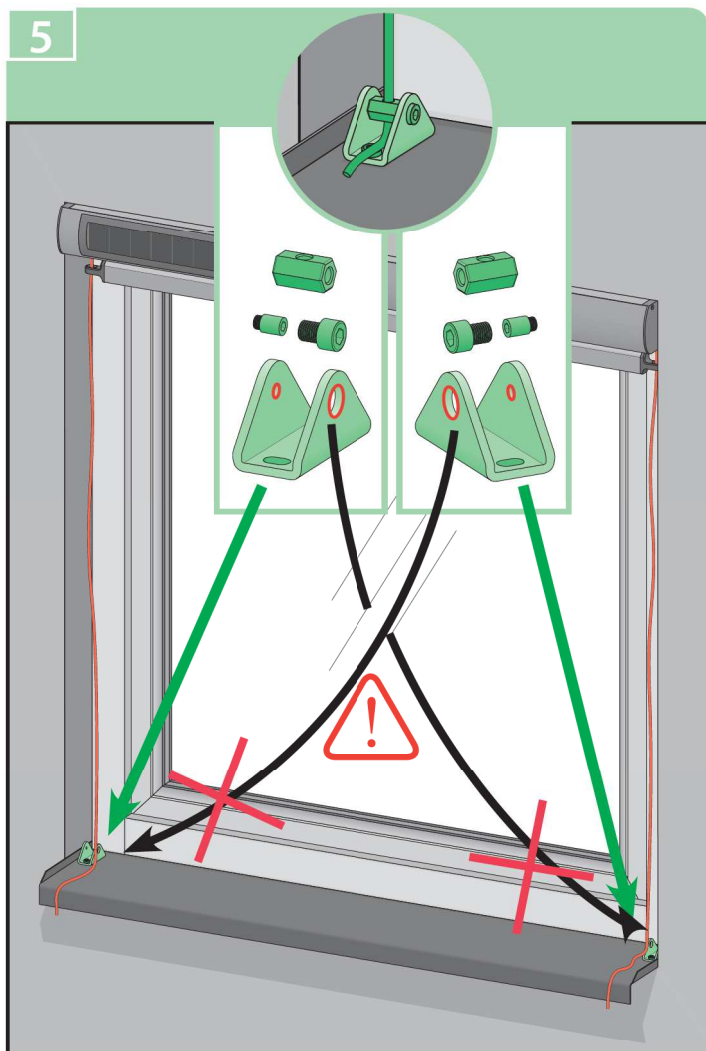
5d



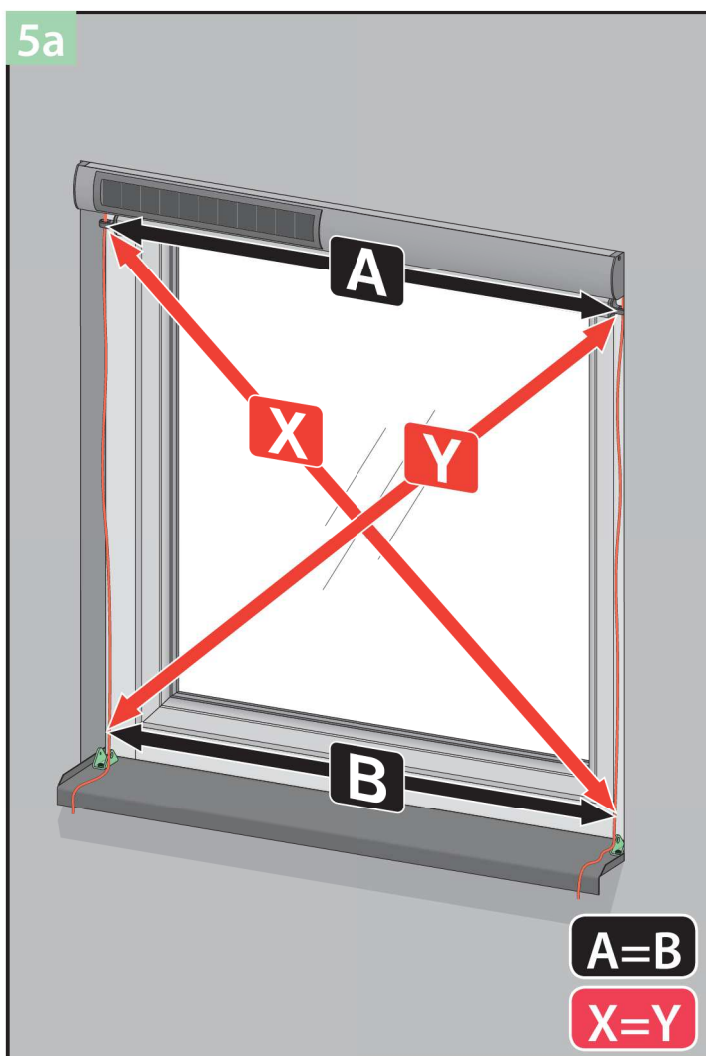
6



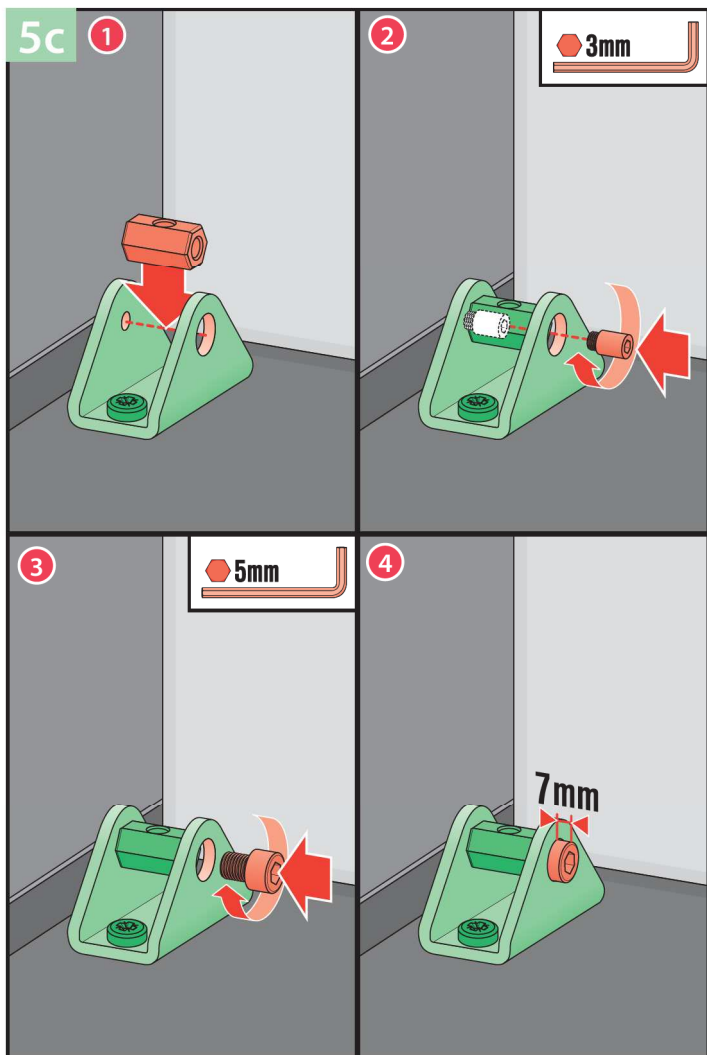
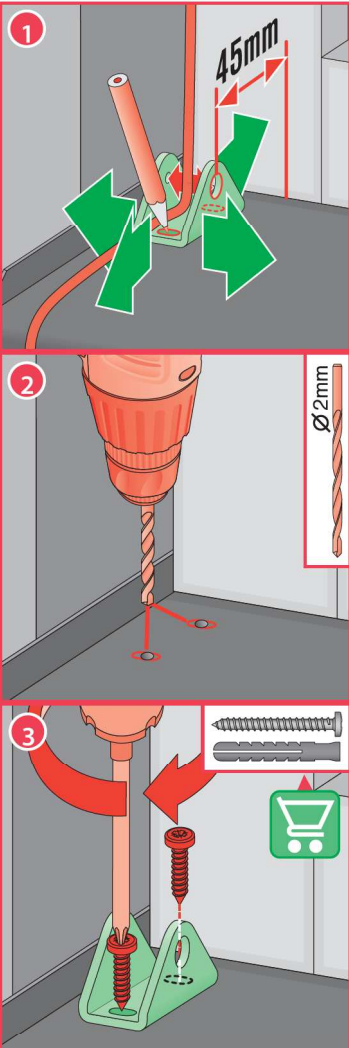
5



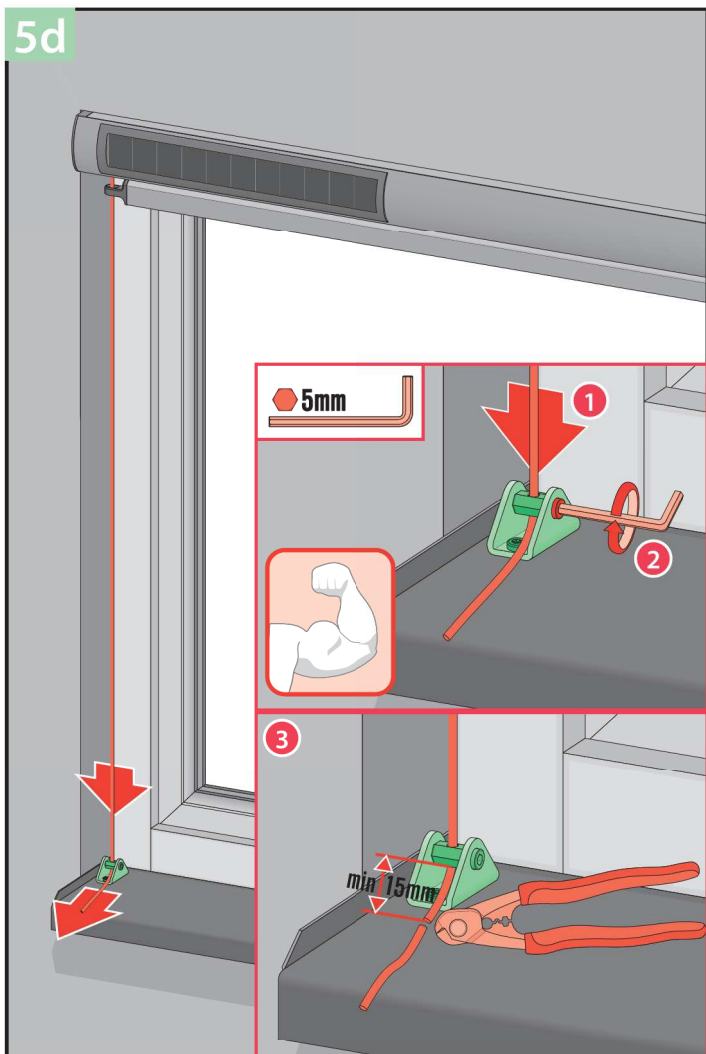
5a



5b



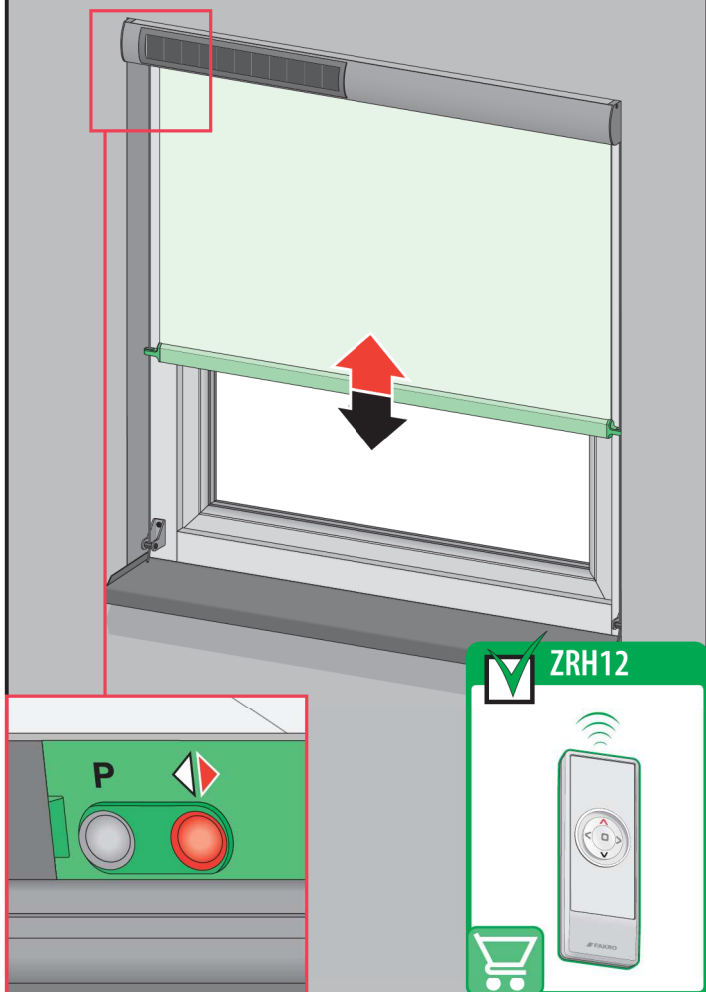
5d

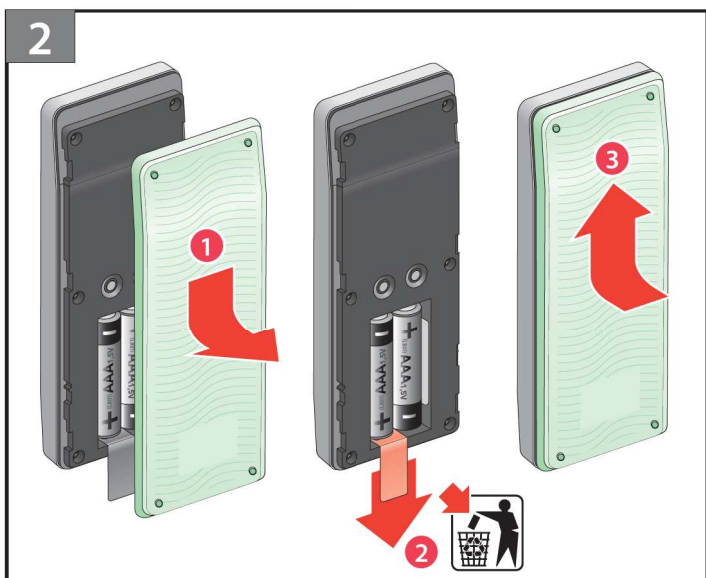
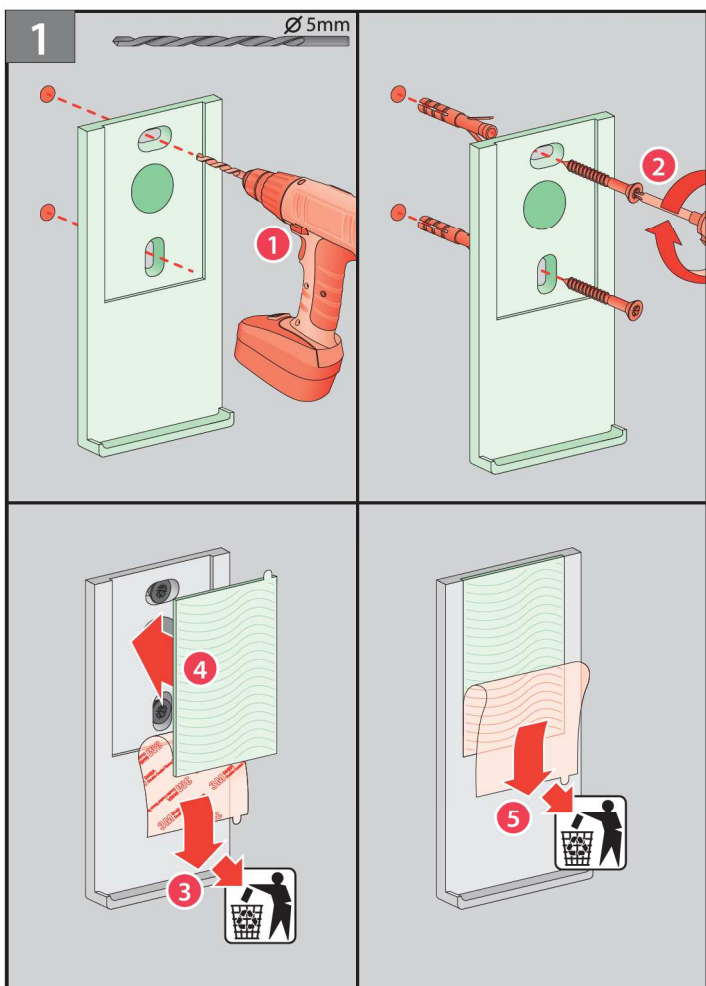


6

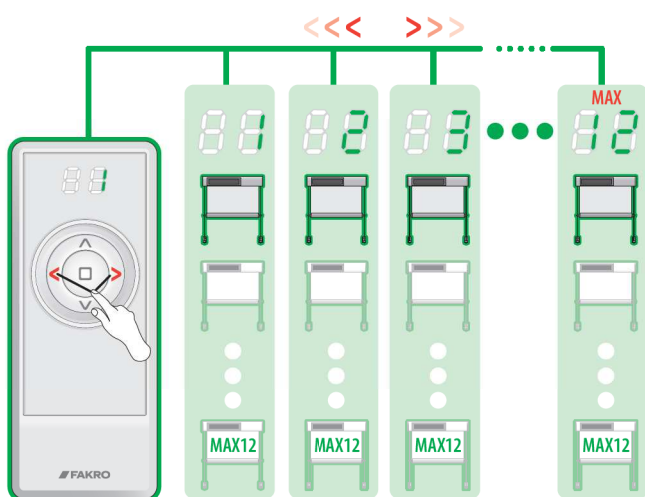


7

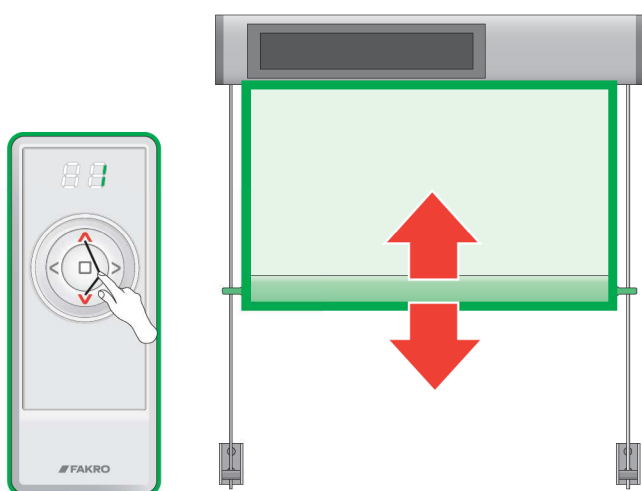




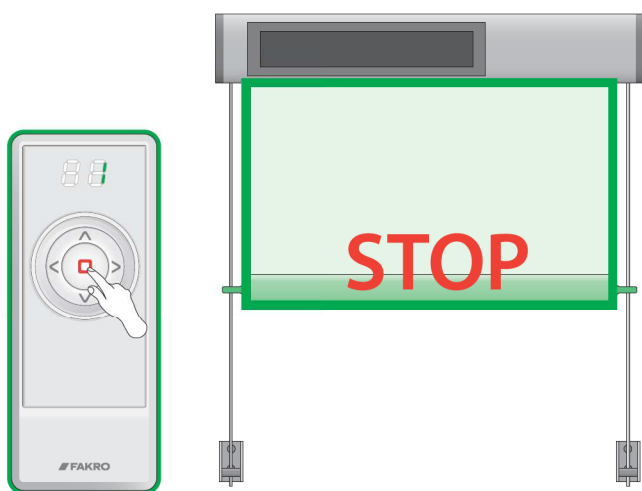
3a

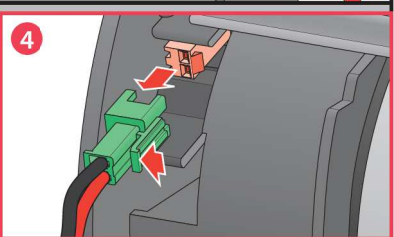
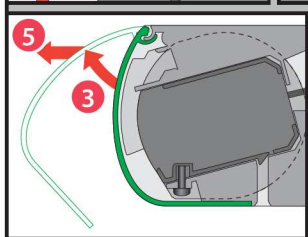
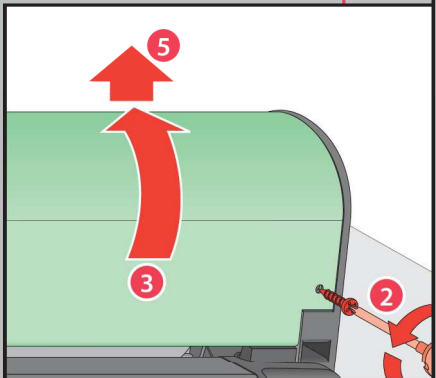
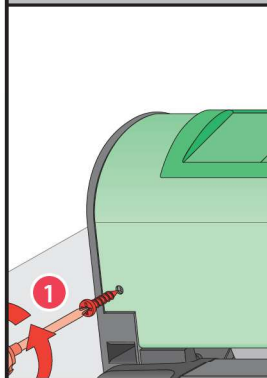
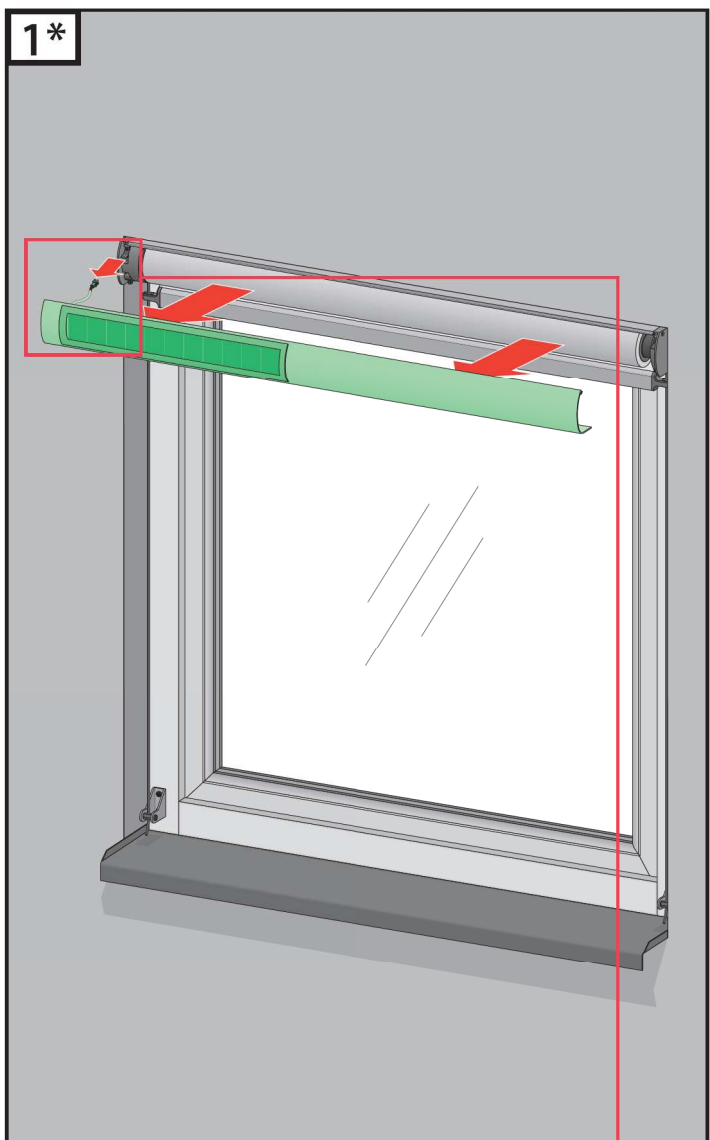
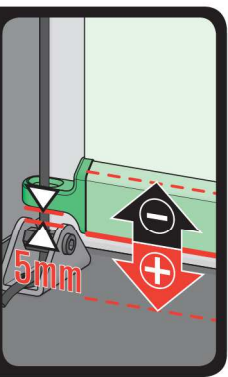
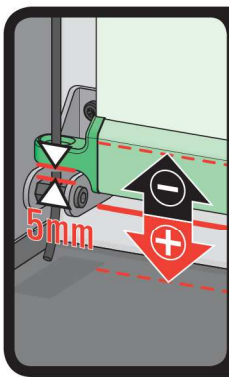
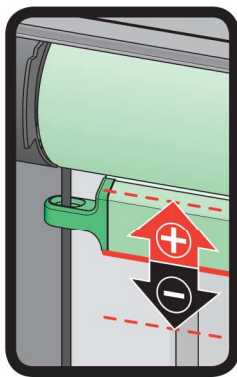


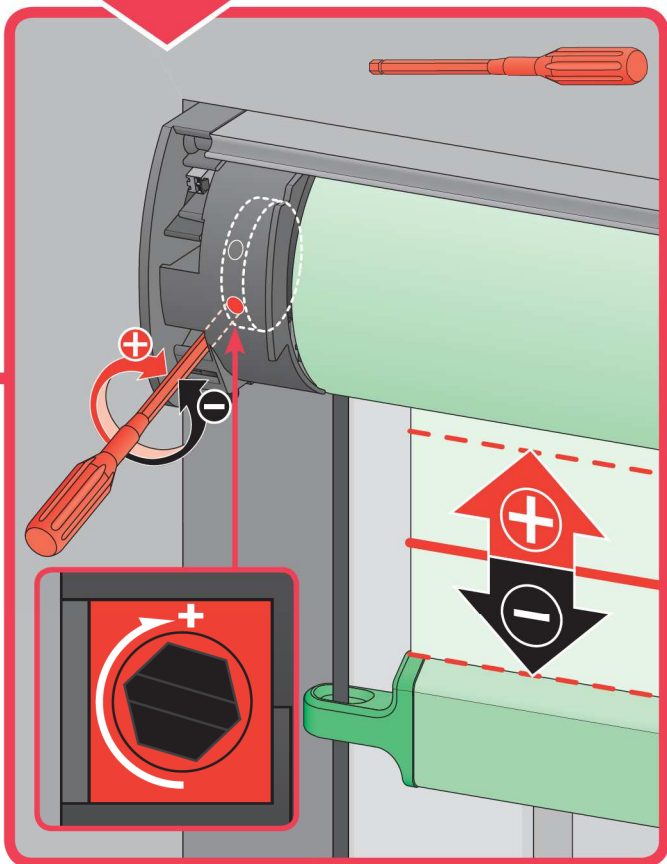
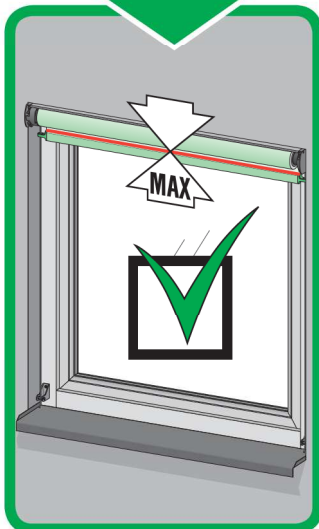
3b



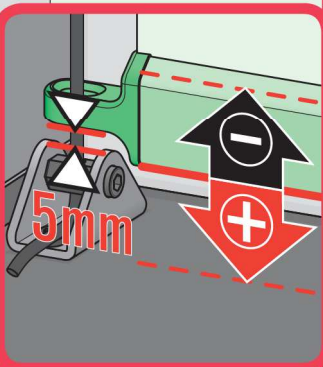
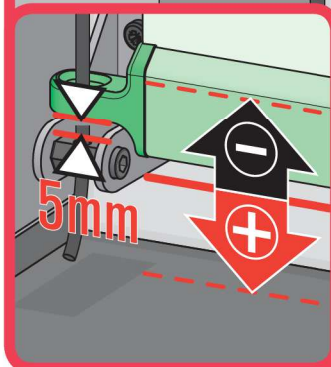
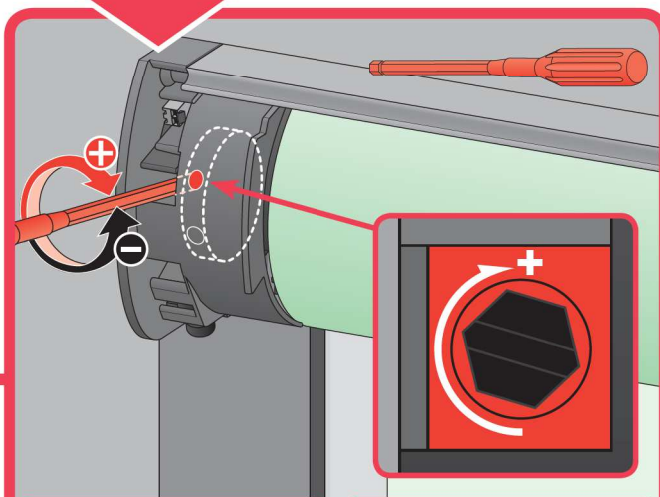
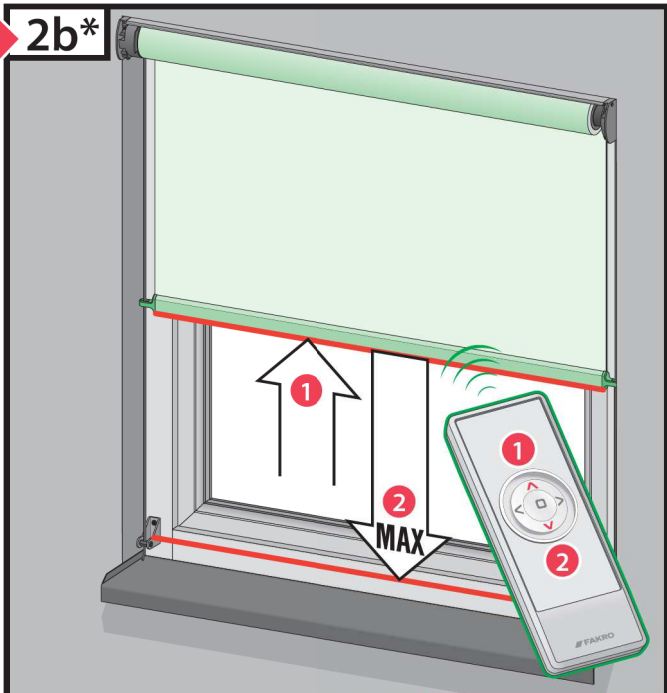
3c



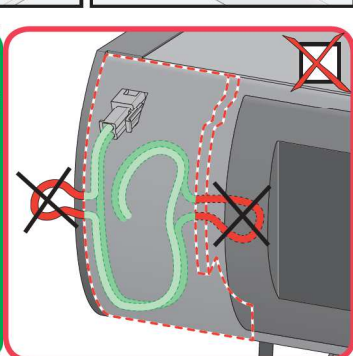
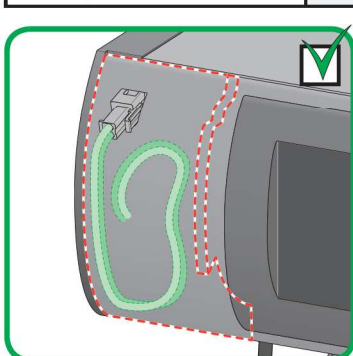
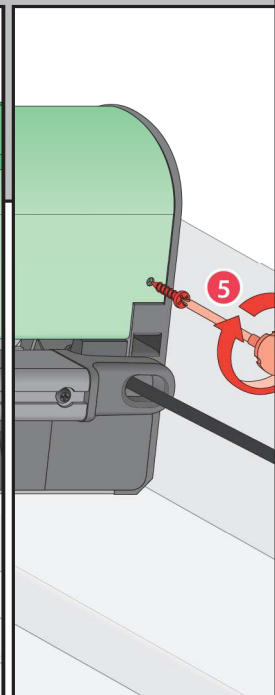
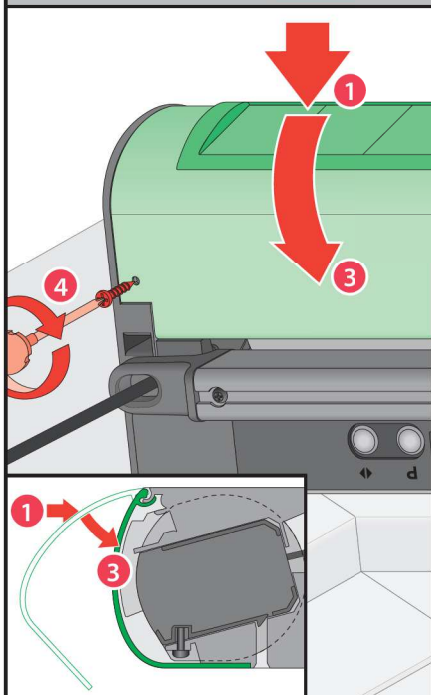
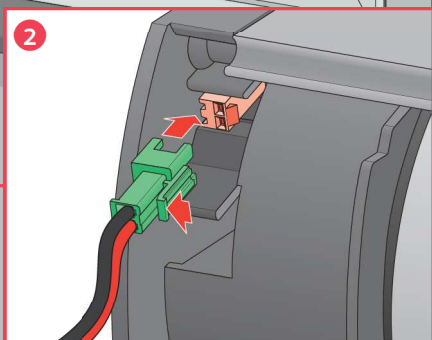
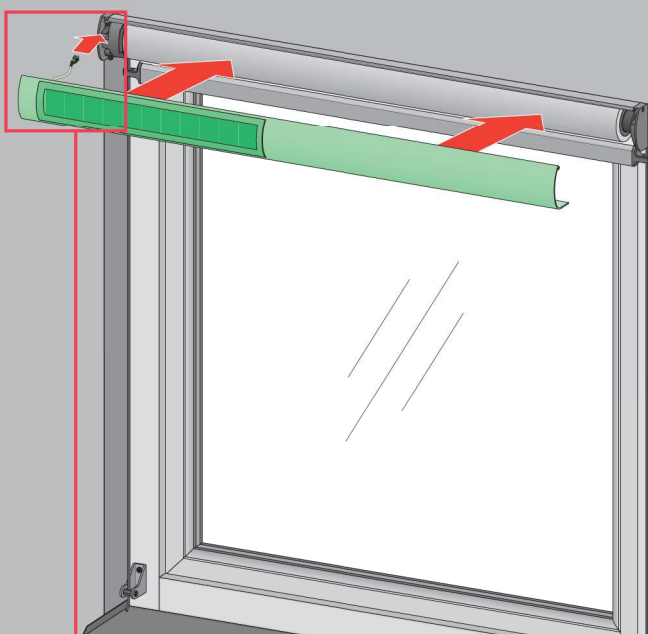




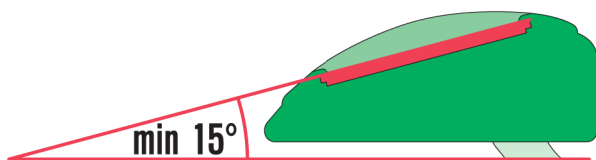
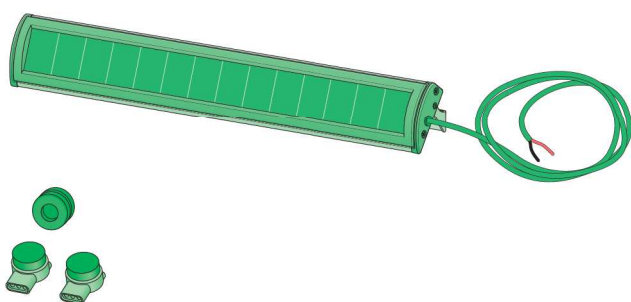
2b*



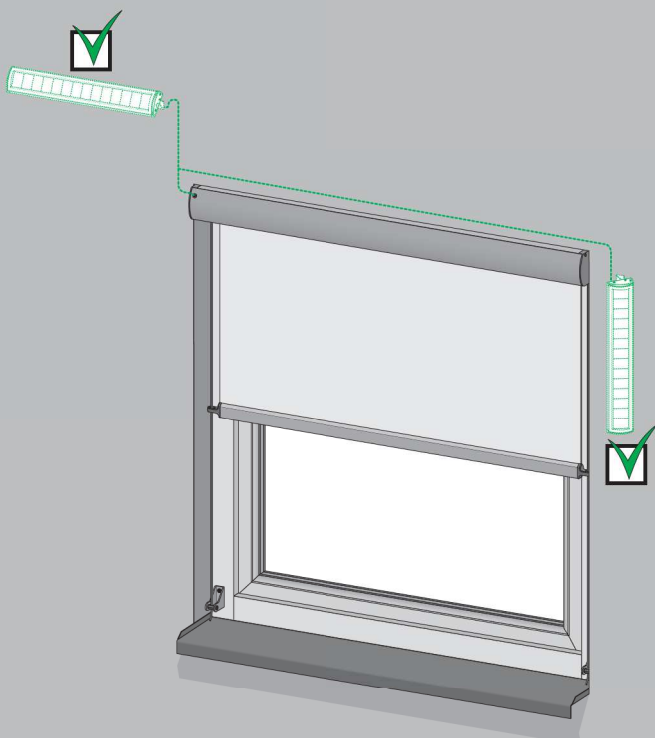
3*



VMZ Solar type C



1



2

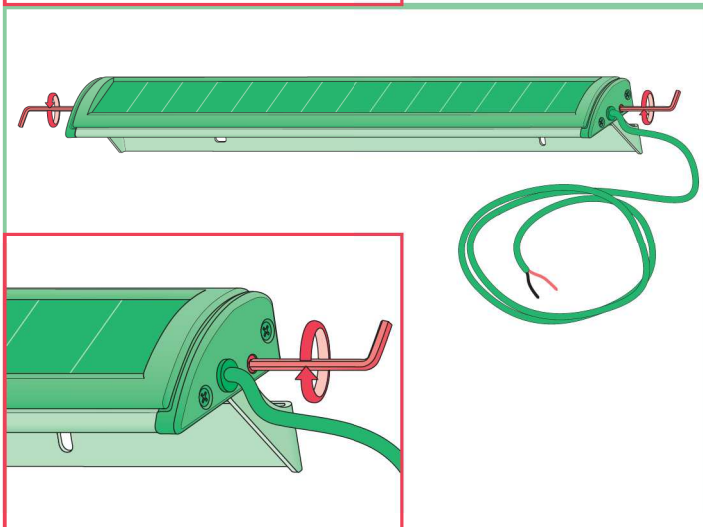
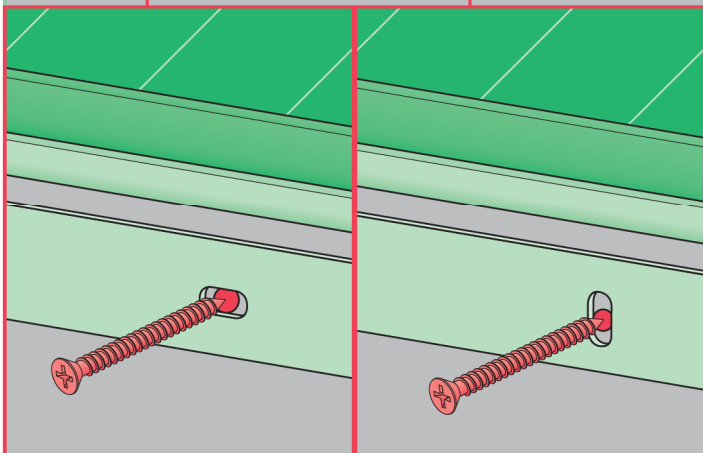
1

2

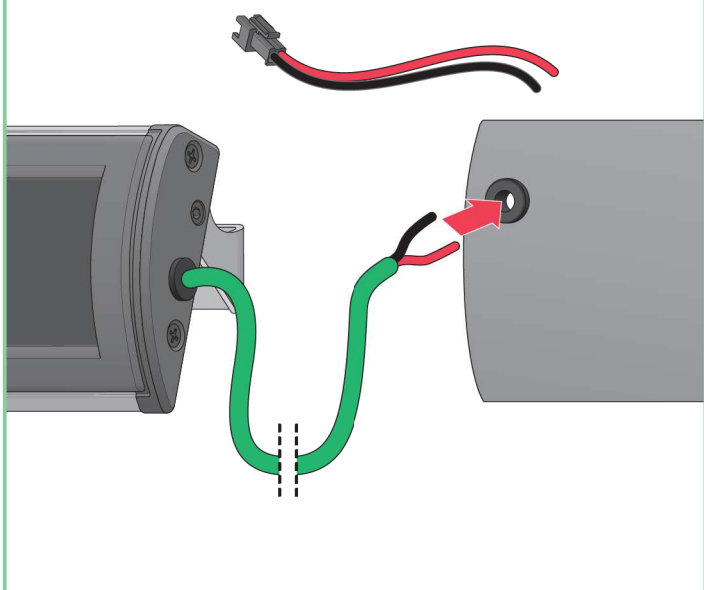
3x

1

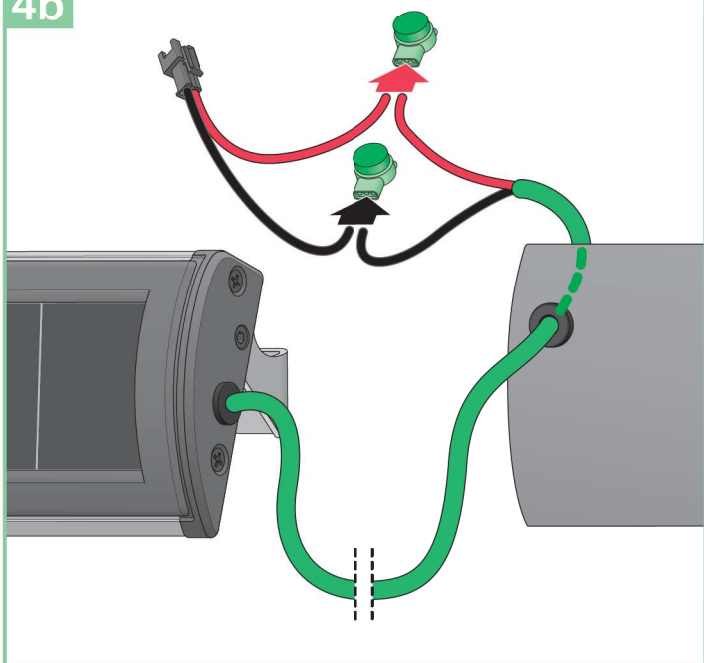
3x

[illegible]

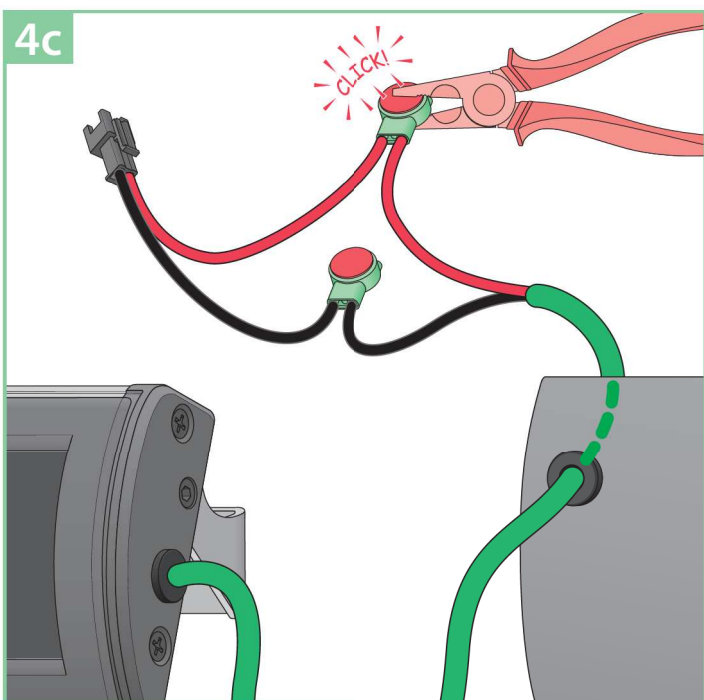
4a

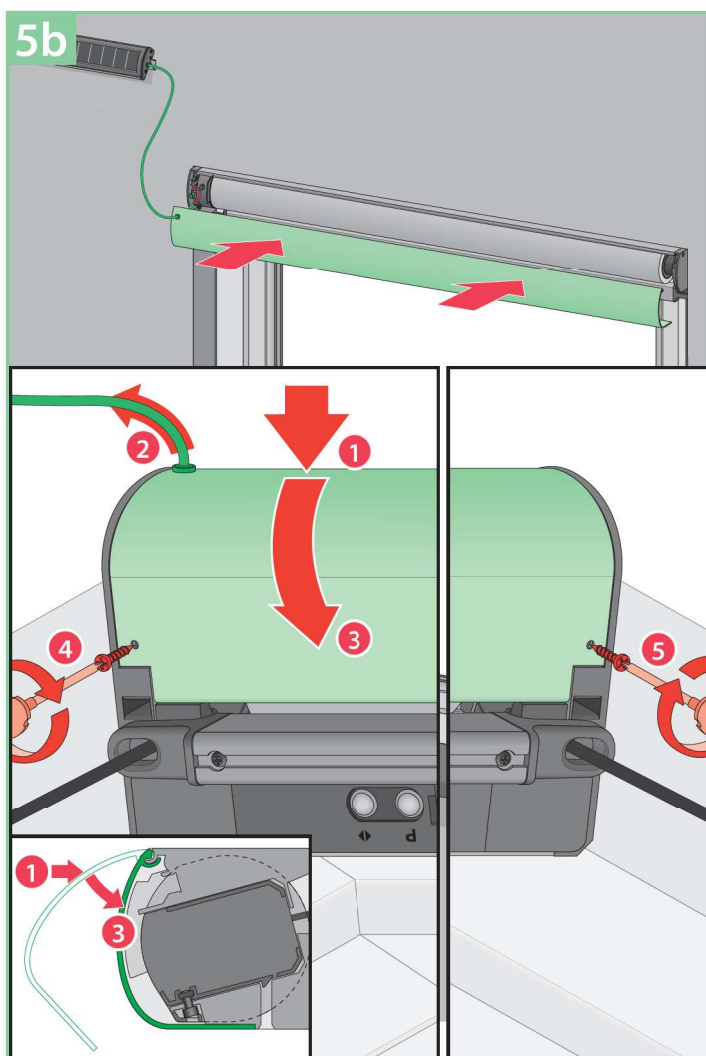
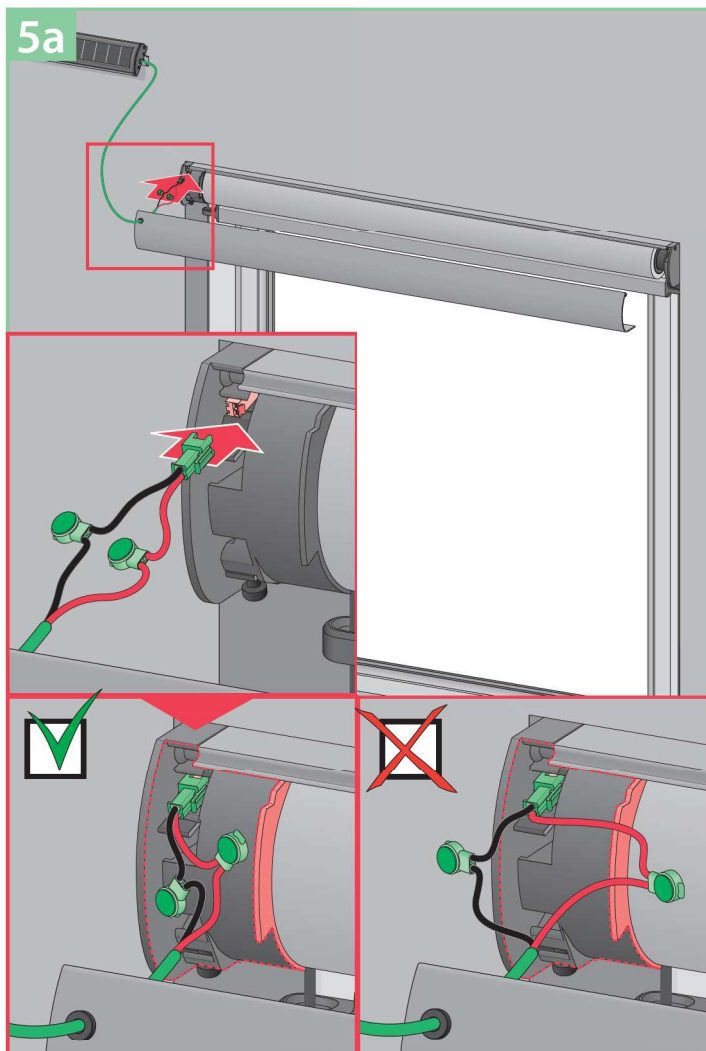


4b

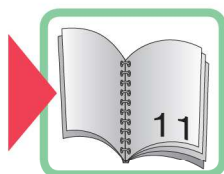
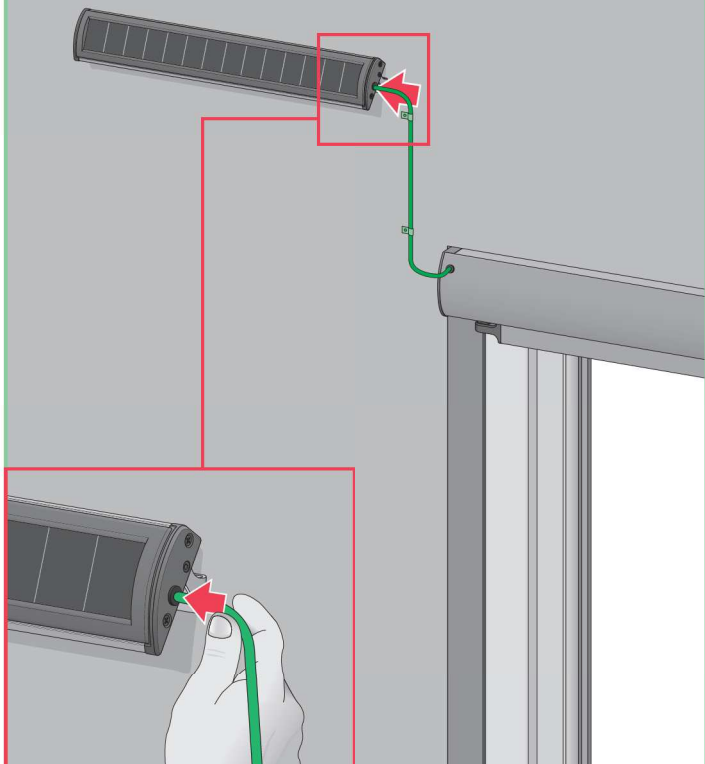


4c





6



PL	Przed montażem należy zapoznać się z treścią instrukcji NC 9EY „INSTRUKCJA ORYGINALNA 2/3 Zasady montażu i użytkowania”.
1a	Wyciągnąć linki ze ślizgów belki dolnej markizy.
1b	Zdemontować klapę rewizyjną markizy.
1c	Zdemontować listwę maskującą z komory baterii.
1d	Zdemontować sterownik markizy.
1e	Odpiąć przewody ze sterownika.
1f, 1g	Zdemontować wkład markizy.
2a	Umieścić kasetę markizy w otworze okiennym.
2b	Wypoziomować a następnie przykręcić kasetę.
3, 3a, 3b	Zamontować wkład markizy.
3c	Podłączyć przewody do sterownika.
3d	Zamontować sterownik.
3e	Zamontować baterię.
3f	Zamontować listwę maskującą na komorze baterii.
3g	Zamontować klapę rewizyjną.
4	Przeciągnąć linki przez otwór w ślizgach.
5	Dobrać odpowiednie uchwyty dolne (prawy/lewy).
5a, 5b, 5c	Zamontować uchwyty dolne zachowując odpowiednie odległości.
5d	Naciągnąć linkę, zabezpieczyć śrubą, odciąć nadmiar linki.
6	Powtórzyć czynności 5a-5d dla drugiego uchwyty.
7	Sprawdzić działanie markizy.
1*	W razie potrzeby przeprowadzić regulację pozycji krańcowych markizy.

EN	Before installation, it is compulsory to read the NC 9EY „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual”.
1a	Remove strings from sliders in the bottom bar of the awning.
1b	Remove the awning inspection cover.
1c	Remove the cover strip from the battery compartment.
1d	Remove the awning controller.
1e	Unplug cables from the controller.
1f, 1g	Remove the awning insert.
2a	Place the awning cassette in the window opening.
2b	Level and then screw the cassette.
3, 3a, 3b	Install the awning insert.
3c	Connect cables to the controller.
3d	Install the controller.
3e	Install the battery.
3f	Install the cover strip in the battery compartment.
3g	Install the inspection cover.
4	Pull strings through the opening in sliders.
5	Select suitable bottom holders (right/left).
5a, 5b, 5c	Install the bottom holders keeping appropriate distances.
5d	Tighten the string, secure with a screw and cut off its excess.
6	Repeat steps 5a-5d for the left second holder.
7	Check the awning for correct operation.
1*	If required, adjust the end positions of the awning.

CZ	Před montáží si pozorně přečtěte návod NC 9EY „ORIGINÁLNÍ NÁVOD 2/3 Pravidla pro instalaci a použití”.
1a	Vytáhněte lanka z úchyťů spodní lišty markýzy.
1b	Odmontujte revizní kryt markýzy.
1c	Odmontujte krycí lištu z komory akumulátoru.
1d	Odmontujte řídicí jednotku markýzy.
1e	Odpojte vodiče z řídicí jednotky.
1f, 1g	Odmontujte váleček markýzy.
2a	Umístěte kazetu markýzy do okenního otvoru.
2b	Vyrovnejte a následně přišroubujte kazetu.
3, 3a, 3b	Namontujte váleček markýzy.
3c	Připojte vodiče k řídicí jednotce.
3d	Namontujte řídicí jednotku.
3e	Namontujte akumulátor.
3f	Namontujte krycí lištu na komoru akumulátoru.
3g	Namontujte revizní kryt.
4	Protáhněte lanka otvory v úchytech.
5	Vyberte příslušné spodní držáky (pravý/ levý).
5a, 5b, 5c	Namontujte spodní držáky ve správných vzdálenostech.
5d	Natáhněte lanko, zajistěte ho šroubem a odstraňte přebytečnou část.
6	Zopakujte činnosti 5a-5d pro druhou stranu.
7	Zkontrolujte funkčnost markýzy.
1*	V případě potřeby proveďte regulaci koncových poloh markýzy.



BG	Производител и Продавач не носят отговорност за неспазване на съответните закони, строителни норми и изисквания за безопасност от потребителя на продукта, архитекта, монтажника или собственика на сграда.	IT	Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.
CZ	Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných platných zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelem výrobku, architektem, montážníkem nebo vlastníkem budovy.	NL	De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
DE	Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteure oder Gebäudebesitzers.	PL	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
ES	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.	PT	O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
FR	Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.	RO	Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montatorilor sau proprietarilor clădirii.
GB	Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.	RU	В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.
HU	A Gyártó és a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építési és biztonsági előírások termékfelhasználó, építész, beépítőmester vagy épülettulajdonos által be nem tartásáért.	SK	Výrobca a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.